

Germany-Potsdam: Architectural, engineering and planning services

OJ S 132/2019 11/07/2019

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: rbb Einkauf

Postal address: Marlene-Dietrich-Allee 20

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postal code: 14482

Country: Germany

Contact person: Sekretariat Einkauf

E-mail: einkauf@rbb-online.de

Fax: +49 3319799343519

Internet address(es):

Main address: www.rbb-online.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://prego-vergabeplattform.prhos.com/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-16bd13b370a-3d497748c8946d2e

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://prego-vergabeplattform.prhos.com>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Rundfunkanstalten

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

BV:Einbau CNC – Planungsleistungen

Reference number: VE 19.04.155.

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Der Rundfunk Berlin-Brandenburg (rbb) plant den Einbau eines Crossmedialen News Center in seinem Fernsehzentrum in Berlin. Dafür ist vorgesehen, 2 Etagen mit einer Nutzfläche von ca. 2 000 m² umzubauen.

Die Planungsleistungen sollen in 3 Losen im offenen Verfahren vergeben werden.

Folgende Losaufteilung ist dafür vorgesehen:

Los 1 Vergabe der Objektplanung Innenräume und zur Beratung Bauphysik (Bau- und Raumakustik)

Los 2 Vergabe Planung der Technische Ausrüstung Anlagengruppe 1-3 + 8

Los 3 Vergabe Planung der Technische Ausrüstung Anlagengruppe 4 + 5

Die Planungsleistungen sollen stufenweise ausgeschrieben werden. Vorgesehen ist die Gliederung:

— Stufe 1: LP 1-4,

— Stufe 2: LP 5-7,

— Stufe 3: LP 8,

— Stufe 4: LP 9.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Objektplanung Innenräume und Beratung zur Bauphysik (Bau- und Raumakustik)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71221000 Architectural services for buildings,

71314310 Heating engineering services for buildings

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Rundfunk Berlin-Brandenburg Masurenallee 8-14 14057 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

— Objektplanung Gebäude gemäß HOAI § 34 LP 1-4,

— Beratung zur Raumakustik während der Planungsphasen zur LP 1-4.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Gestalterische Philosophie des Bieters / Weighting: 30,00

Quality criterion - Name: Projektabwicklung / Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: Projektteam / Weighting: 20,00

Price - Weighting: 30,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 25/09/2019 End: 30/04/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zum Los 1 besteht die Option der Fortführung der unter Ziffer II.2.4 beschriebenen Grundleistungen zur Objektplanung Gebäude in 3 weiteren Stufen:

- Stufe 2: LP 5-7,
- Stufe 3: LP 8,
- Stufe 4: LP 9.

Die Beratungsleistungen zur Bauphysik werden bei Bedarf auch planungsbegleitend in den vorgenannten Stufen abgerufen.

Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der optionalen Leistungen besteht jedoch nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das Honorardatenblatt (Dokument 8 der Vergabeunterlagen), der unterschriebene Vertrag (Dokument 05 der Vergabeunterlagen) sowie alle im Dokument 07 der Vergabeunterlagen geforderten Angaben und Eignungsnachweise sind mit dem Angebot einzureichen. Die kompletten Vergabeunterlagen stehen als Download zur Verfügung - siehe Punkt I.3) Kommunikation.

II.2. Description

II.2.1. Title

Planung der Technischen Ausrüstung Anlagengruppe 1-3 und 8.
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71321300 Plumbing consultancy services, 71321200 Heating-system design services, 71321400 Ventilation consultancy services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Rundfunk Berlin-Brandenburg Masurenallee 8-14 14057 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Planung der Technischen Ausrüstung gemäß HOAI § 55 LP 1-4 (Anlagengruppen 1 bis 3 und 8).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Projektabwicklung / Weighting: 30,00

Quality criterion - Name: Projektteam / Weighting: 30,00

Price - Weighting: 40,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 25/09/2019 End: 30/04/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zum Los 2 besteht die Option der Fortführung der unter Ziffer II.2.4 beschriebenen Grundleistungen zur Planung der Technischen Ausrüstung in 3 weiteren Stufen:

— Stufe 2: LP 5-7,

— Stufe 3: LP 8,

— Stufe 4: LP 9.

Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der optionalen Leistungen besteht jedoch nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das Honorardatenblatt (Dokument 8 der Vergabeunterlagen), der unterschriebene Vertrag (Dokument 05 der Vergabeunterlagen) sowie alle im Dokument 07 der Vergabeunterlagen geforderten Angaben und Eignungsnachweise sind mit dem Angebot einzureichen. Die kompletten Vergabeunterlagen stehen als Download zur Verfügung - siehe Punkt I.3) Kommunikation.

II.2. Description

II.2.1. Title

Planung der Technischen Ausrüstung Anlagengruppe 4 und 5.

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71323100 Electrical power systems design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Rundfunk Berlin-Brandenburg Masurenallee 8-14 14057 Berlin

II.2.4. Description of the procurement

Planung der Technischen Ausrüstung gemäß HOAI § 55 LP 1-4 (Anlagengruppen 4 und 5).

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Projektabwicklung / Weighting: 30,00

Quality criterion - Name: Projektteam / Weighting: 30,00

Price - Weighting: 40,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 25/09/2019 End: 30/04/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zum Los 3 besteht die Option der Fortführung der unter Ziffer II.2.4 beschriebenen Grundleistungen zur Planung der Technischen Ausrüstung in 3 weiteren Stufen:

— Stufe 2: LP 5-7,

— Stufe 3: LP 8,

— Stufe 4: LP 9.

Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung der optionalen Leistungen besteht jedoch nicht.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Das Honorardatenblatt (Dokument 8 der Vergabeunterlagen), der unterschriebene Vertrag (Dokument 05 der Vergabeunterlagen) sowie alle im Dokument 07 der Vergabeunterlagen geforderten Angaben und Eignungsnachweise sind mit dem Angebot einzureichen. Die kompletten Vergabeunterlagen stehen als Download zur Verfügung – siehe Punkt I.3) Kommunikation.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Befähigung zur Erlaubnis der Berufsausübung mit Nachweis der Berufszulassung durch Eintragung in ein Berufsregister gemäß Vorgabe des EU-Staates in dem der Bieter tätig ist. Nachweis, dass die Berufsbezeichnung Architekt/Ingenieur oder fachlich gleichwertig geführt werden darf.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

a) ausgefülltes und unterzeichnetes Formblatt „Eigenerklärung“;

b) Nachweis einer im Auftragsfall bestehenden Berufshaftpflichtversicherung mit den Deckungssummen aus Ziffer III.2.2;

c) Erklärung, ob und auf welche Art der Bieter, den Auftrag erbringen möchte (alles im eigenen Büro, Bietergemeinschaft und/oder mit Nachunternehmern). Bei Bietergemeinschaften oder dem Einsatz von Nachunternehmern ist zu erklären, wie die Aufteilung der Leistungserbringung erfolgt. Eine Erklärung über die Rechtsform, den bevollmächtigten Vertreter und der gesamtschuldnerischen Haftung aller Mitglieder sowie nachvollziehbare Angaben zu Funktion, Abläufen und Zuständigkeiten innerhalb der Bietergemeinschaft sind mit dem Angebot zwingend einzureichen;

- d) Erklärung, ob und auf welche Art der Bieter, die Mitglieder der Bietergemeinschaft oder eventuelle Nachunternehmer wirtschaftlich mit anderen Unternehmen verknüpft sind;
- e) Eigenerklärung, dass die Leistungserbringung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt;
- f) Erklärung zum Gesamtumsatz und zum Umsatz in den letzten 3 Jahren (2016 bis 2018) im jeweiligen Fachgebiet;
- g) Angabe der mittleren Anzahl an Architekten, Ingenieuren und technischen Mitarbeitern in den Jahren (2017-2019).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Für alle 3 Lose:

- Ausgefülltes und unterschriebenes Dokument 07 „Eignungsnachweise und Hinweise zur Wertung“;
- Nachweis einer im Auftragsfall bestehenden Berufshaftpflichtversicherung mit den Deckungssummen aus Ziffer III.2.2;
- der mittlere Umsatz in 2016, 2017 und 2018 betrug mindestens 100 000 EUR netto im jeweiligen Fachbereich;
- die Anzahl der aktuell (Zeitpunkt Abgabe Angebot) festangestellten Mitarbeiter beträgt mindestens 3 Personen im jeweiligen Fachbereich (davon mindestens 2 Architekten /Ingenieure oder fachlich gleichwertig).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zur Bewertung der technischen Leistungsfähigkeit benennen die Bieter:

A) Angaben zu Büroreferenzen;

B) Angaben zum Projektteam.

A) Büroreferenzen:

Der Bieter soll beim Los 1 eine Referenz zur Objektplanung – Umbau von Büroeinheiten, Beim Los 2 eine Referenz Planung Technische Ausrüstung – Anl.-Gr. 1-3 sowie eine Referenz Planung Technische Ausrüstung Klima-/Kältetechnik und beim Los 3 eine Referenz Planung Technische Ausrüstung – Elektro nennen. Die Anforderungen an die Referenzprojekte sind im jeweiligen Dokument 07 „Eignungsnachweise und Hinweise zur Wertung“ beschrieben.

B) Benennung Projektteam:

Zu Los 1 ist der Projektleiter, Objektüberwacher Gebäudeplanung und der Berater Bauphysik - Raumakustik zu nennen. Zu Los 2 ist der Projektleiter und die Planer für Anl.-Gr. 1-3 und 8 zu nennen.

Zu Los 3 ist der Projektleiter und die Planer für Anl.-Gr. 4 und 5 zu nennen.

Für alle 3 Lose gilt: Es ist der Name und die Berufserfahrung (in Jahren ab Abschluss Studium) sowie für den Projektleiter eine vergleichbare persönliche Referenz anzugeben. Die Teammitglieder weisen den erfolgreichen Abschluss eines Studiums durch Vorlage der entsprechenden Urkunde zum Studienabschluss nach.

Zur Prüfung der Eignung hinsichtlich techn. + berufl. Leistungsfähigkeit ist das Dokument 07 „Eignungsnachweise und Hinweise zur Wertung“ auszufüllen und mit entsprechenden Nachweisen zusammen mit dem Angebot einzureichen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- für alle 3 Lose: Ausgefülltes und unterzeichnetes Dokument 07 „Eignungsnachweise und Hinweise zur Wertung“;
- Los 1: Mindestanforderung an die Referenz Objektplanung Umbau Büroeinheiten: Es handelt sich um einen Umbau von Büroeinheiten mit einer Grundfläche von mindestens 1 000 qm. Die Bauwerkskosten (KG 300 + 400) betrugen mindestens 1,0 Mio. EUR netto.

Es wurden mind. Leistungen gemäß HOAI § 34 LP 2 bis LP 8 (oder vglb. älterer HOAI Fassung) erbracht. Die Inbetriebnahme erfolgte im Zeitfenster vom 1.1.2009 bis zum Fristende der Abgabe dieses Angebotes. Die Leistungserbringung wird durch eine AG-Bescheinigung bestätigt.

— Los 2: Mindestanforderung Planung Technischen Ausrüstung Anl.-Gr. 1-3:

Es handelt sich um die komplette Neuinstallation der technischen Anlagen der Anlagengruppe 1-3 bei einem Umbau eines Gebäudes. Die Inbetriebnahme erfolgte im Zeitfenster vom 1.1.2009 bis zum Fristende der Abgabe dieses Angebotes. Es wurden mind. Leistungen gemäß HOAI 2013 § 55 zur LP 2-8 (oder vergl. älterer HOAI-Fassung) mindestens zu den Anlagengruppen 1-3 erbracht. Die Herstellkosten (KG 410-430) betrugen mindestens 100 T EUR netto. Die Leistungserbringung wird durch den AG schriftlich bestätigt.

— Los 2: Mindestanforderung Planung Technische Ausrüstung Klima-/Kältetechnik:

Es handelt sich um die komplette Neuinstallation der technischen Anlagen zur Klima- und/oder Kältetechnik eines Gebäudes mit einer Kälteleistung von min. 5 KW. Die Inbetriebnahme erfolgte im Zeitraum vom 1.1.2009 bis zum Fristende der Abgabe dieses Teilnehmeantrages. Es wurden mind. Leistungen gemäß HOAI 2013 § 55 zur LP 2-8 (oder vergl. älterer HOAI-Fassung) mindestens zu den Anlagengruppen 3 Klima-/Kältetechnik erbracht. Die Herstellkosten (KG 432-434) betrugen mindestens 100 T EUR netto. Die Leistungserbringung wird durch den AG schriftlich bestätigt.

— Los 3: Mindestanforderung Planung Technische Ausrüstung Elektro:

Es handelt sich um die komplette Neuinstallation der technischen Anlagen zur Anlagengruppe 4 + 5 eines Gebäudes. Die Inbetriebnahme erfolgte im Zeitraum vom 1.1.2009 bis zum Fristende der Abgabe dieses Teilnehmeantrages. Es wurden mind. Leistungen gemäß HOAI 2013 § 55 zur LP 2-8 (oder vergl. älterer HOAI-Fassung) mindestens zu den Anlagengruppen 4 + 5 erbracht. Die Herstellkosten (KG 440-450) betrugen mindestens 100 T EUR netto. Die Leistungserbringung wird durch den AG schriftlich bestätigt.

— für alle 3 Lose: Als Mindestanforderung für das Projektteam ist der erfolgreiche Abschluss eines Architektur- oder Ingenieurstudiums und eine Berufserfahrung von mindestens 3 Jahren nachzuweisen und ein Lebenslauf vorzulegen,

— für alle 3 Lose: Als Mindestanforderung an den Projektleiter fordert der Auftraggeber den Nachweis einer persönlichen Referenz, die die Mindestanforderung der Referenz Objektplanung Umbau von Büroeinheiten erfüllt. Außerdem ist der Nachweis mit dieser persönlichen Referenz zu erbringen, dass die Person auch bei der persönlichen Referenz als PL (verantwortl. PL oder stellv. PL) mitgewirkt hat. Die Büroreferenz kann bei entsprechender Eignung auch als persönliche Referenz angegeben werden.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Die Leistungen sind Ingenieuren oder juristischen Personen, die über Mitarbeiter verfügen, die die Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur tragen dürfen, vorbehalten. Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Erbringung der Leistung verantwortlich sind.

III.2.2. Contract performance conditions

Nachweis einer ausreichenden Berufshaftpflichtversicherung bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherungs- bzw. Kreditinstitut mit einer jährlichen Deckung von

min. 3,0 Mio. EUR für Personenschäden und min. 1,5 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- u. Vermögensschäden). Die Summen gelten pro Jahr 3-fach maximiert. Bei Bietergemeinschaften sind diese Erklärungen zur Haftpflichtversicherung für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft beizufügen und der Versicherungsschutz muss für alle Mitglieder in voller Höhe bestehen. Die Nachweise dürfen nicht älter als 12 Monate zum Schlusstermin der Abgabe der Angebote sein. Die Deckung muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Sollte eine Berufshaftpflicht mit einer geringen Deckungssumme bestehen, ist eine Erklärung eines (o. mehrerer) in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherungs- bzw. Kreditinstituts beizufügen, dass im Auftragsfall.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/08/2019 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/10/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/08/2019 Local time: 13:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

VI.3. Additional information

Das Honorardatenblatt (Dokument 8 der Vergabeunterlagen), der unterschriebene Vertrag (Dokument 05 der Vergabeunterlagen) sowie alle im Dokument 07 der Vergabeunterlagen geforderten Angaben und Eignungsnachweise sind mit dem Angebot einzureichen. Die kompletten Vergabeunterlagen stehen als Download zur Verfügung – siehe Punkt I.3) Kommunikation.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Berlin
Postal address: Martin-Luther-Straße 105
Town: Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
Telephone: +49 30-9013-8316
Fax: +49 30-9013-7613

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Berlin
Postal address: Martin-Luther-Straße 105
Town: Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
Telephone: +49 30-9013-8316
Fax: +49 30-9013-7613

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Berlin
Postal address: Martin-Luther-Straße 105
Town: Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
Telephone: +49 30-9013-8316
Fax: +49 30-9013-7613

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/07/2019